

# Заличените данни са на основание ЗЗЛД

## ДОГОВОР 7106

### Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили

Настоящият договор се сключи на 16.09.2016г. год. на основание Решение ДР-445/03.07.2016 г. на Възложителя за избор на доставчик на обществена поръчка с № ТТ001502 и Решение ДР-488/01.09.2016г.

между:

**„СОФИЙСКА ВОДА“ АД**, регистрирано в Търговски регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от \_\_\_\_\_ в качеството му на \_\_\_\_\_, наричано за краткост в този договор **Възложител**

и

**„София Франс Ауто“ АД** с ЕИК 040823148, със седалище и адрес на управление: \_\_\_\_\_ представлявано от \_\_\_\_\_

в качеството им на \_\_\_\_\_

наричано за краткост в този договор **Доставчик**.

**Възложителят** възлага, а **Доставчикът** приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: **„Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили“**, ТТ001502, за:

**Обособена позиция 5:** „Доставка и поддръжка на нов товарен фургон /категория N1/ с двойна кабина с възможност за превоз на 5 /пет/ пътника /без водача/, съгласно одобрено от **Възложителя** техническо-финансово предложение на **Доставчика** по процедура ТТ001502, което е неразделна част от настоящия Договор.

**Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:**

1. В този Договор думите и изразите трябва да имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора за доставка;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия на договора;
  - Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
  - Приложения
3. **Доставчикът** приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки **Възложителят** се задължава да заплаща на **Доставчика** съгласно единичните цени по Договора, вписани в Ценовите таблици към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Г: Общи условия на договора за доставка и Раздел Б: Цени и данни.
5. Договорът се сключва за срок от една година след изтичане на Пълната гаранция на последния доставен автомобил, считано от датата на подписване на Договора между **Възложителя** и **Доставчика**, от която дата договорът влиза в сила.
6. Договорът влиза в сила от датата на подписването му. Срокът на договора включва срока за доставка, срока за гаранционно и следгаранционно обслужване на Стоката, предмет на договора.
7. Задълженията на **Доставчика** за гаранционно и следгаранционно обслужване на стоката, съгласно съответната ценова таблица, запазват действието си до изтичане на уговорения срок на договора.

- 8.** Максималната стойност на договора, която няма да бъде надвишавана ще бъде в размер на **87 680,07 (Осемдесет и седем хиляди шестстотин и осемдесет лева и седем стотинки)** без ДДС за обособена позиция **Обособена позиция 5:** „Доставка и поддръжка на нов товарен фургон /категория N1/ с двойна кабина с възможност за превоз на 5 /пет/ пътника /без водача/. Максималната стойност на договора включва следното: стойността за доставката/ите на стоката/те, предмет на договора, която е в размер на 77 802,72 лв. без ДДС и стойността на сервизните обслужвания за срока на договора, която е в размер на 6584.90 лв. без ДДС. Стойността за доставката/ите на стоката/те, предмет на договора се формира от доставната предложена цена на стоките предложени от участника в Таблица „Ценово предложение“ - клетка „Доставна цена лв без ДДС(А)“ - умножена по прогнозното количество за съответната обособена позиция. Стойността на сервизните обслужвания за срока на договора се формира от следните два компонента: 1. разходите за консумативи, оригинални резервни части и труд за срок от 5 години (предложените от участника в Таблица „Сервизно обслужване“ „Общо разходи за сервизно обслужване за 5 годишен период“ умножени по прогнозното количество автомобили за съответната обособена позиция) и 2. разходите за консумативи, оригинални резервни части и труд за следгаранционно извънгаранционно обслужване (т. 5 от Раздел А) за срока на договора, които са 50 % от предложените от участника в Таблица „Сервизно обслужване“ „Общо разходи за сервизно обслужване за период от 5 годишен период“ умножени по прогнозното количество автомобили за съответната обособена позиция.
- 9.** **Доставчикът** е представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор, съгласно чл. 59, ал. 1 от ЗОП в размер на 1,8 % от стойността на договора.
- 10.** Възложителят задържа гаранцията за изпълнение в пълния ѝ размер до изтичане на срока на договора. След изтичане на срока на договора Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение в размер на 1,8% от максималната стойност на договора.
- 11.** Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност срока на Договора.
- 12.** В случай, че изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, изпълнителят е длъжен да сключи договор за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.
- 13.** Контролиращ служител от страна на Възложителя:

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

**РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**



## 1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е *Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили.*
- 1.2. Автомобилите, обект на обществената поръчка и договора са разделени на 5 / пет/ обособени позиции и са подробно описани в т.2, раздел А: Техническо задание – Предмет на договора за доставка.
- 1.3. Прогнозни количества на съответните автомобили, предмет на договора, които не са гарантирани и са само за информация, са както следва:
  - 1.3.1 Обособена позиция 1 – 24 броя.
  - 1.3.2 Обособена позиция 2 – 10 броя.
  - 1.3.3 Обособена позиция 3 – 9 броя.
  - 1.3.4 Обособена позиция 4 – 10 броя.
  - 1.3.5. Обособена позиция 5 – 2 броя.
  - 1.3.6. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на Ценовата таблица.
- 1.4. Място на доставка: склад или сервиз на Доставчика на територията на град София.
- 1.5. Поръчките от Възложителя за доставка на нови автомобили ще се осъществяват в рамките на 7 месеца след сключване на договора.
- 1.6. Поръчаните автомобили ще бъдат закупувани от Доставчика предимно чрез финансиране посредством избрана от Възложителя трета страна - корпоративен лизингодател – по силата на договор, отделен от настоящата тръжна процедура или - по решение от страна на Възложителя – чрез директна покупка.

## 2. СПЕЦИФИКАЦИЯ НА СТОКИТЕ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКАТА

- 2.1. При доставка Доставчикът предоставя на Възложителя всеки един от новите лекотоварни автомобили, предмет на договора, с всички регистрации, изисквани от законодателството на Република България.
- 2.2. Всеки един от новите автомобили, предмет на договора, трябва да отговаря на изискванията на действащото законодателство към момента на доставката и на техническите изисквания за съответната обособена позиция, посочени по-долу.
- 2.3. Обособена Позиция 1 – Нов лекотоварен автомобил /категория N1/, отговарящ на следните изисквания:
  - 2.3.1. Модификация – хетчбек или MPV. Волан – ляво разположен.
  - 2.3.2. Брой места – минимум 1+3.
  - 2.3.3. Гориво – бензин или дизел. Максимална мощност – минимум 74 к.с.
  - 2.3.4. Минимален пътен просвет – 154 мм.
  - 2.3.5. Полезен товар – минимум 400 кг.
  - 2.3.6. Антиблокираща система на спирачките /ABS/.
  - 2.3.7. Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
  - 2.3.8. Предни въздушни възглавници - за водача и пътника до водача.
  - 2.3.9. Предни електрически стъкла.
  - 2.3.10. Климатик.
  - 2.3.11. Сервоусилвател на волана.

- 2.3.12. Извод за 12V захранване в купето.
- 2.3.13. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.3.14. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО, да има опция за тихо /беззвучно/ активиране и деактивиране, да затваря отворени електрически стъкла при включване.
- 2.3.15. Дневни светлини.
- 2.3.16. Оригинални стелки.
- 2.3.17. Стерео FM радио с вход за външен аудиоизточник /AUX, USB .. /
- 2.3.18. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.3.19. Цвят бял.
- 2.3.20. Упътване за експлоатация на български език.

2.4. Обособена Позиция 2 – Нов лекотоварен автомобил /категория N1/ със задвижване 4x4, отговарящ на следните изисквания:

- 2.4.1. Задвижване 4x4 – постоянно или с възможност за превключване и избор на режим 4x2 или 4x4. Възможност за блокиране на разпределителя на въртящия момент между двете оси или на задния диференциал.
- 2.4.2. Волан – ляво разположен.
- 2.4.3. Брой места – минимум 1+3.
- 2.4.4. Дизелов двигател с максимална мощност от минимум 100 к.с.
- 2.4.5. Брой врати – минимум 5.
- 2.4.6. Минимален пътен просвет – 195 мм.
- 2.4.7. Полезен товар – минимум 400 кг.
- 2.4.8. Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.4.9. Антиблокираща система на спирачките /ABS/
- 2.4.10. Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
- 2.4.11. Асистент за подпомагане потегляне по наклон.
- 2.4.12. Въздушни възглавници – минимум два броя.
- 2.4.13. Предни електрически стъкла.
- 2.4.14. Климатик.
- 2.4.15. Сервоусилвател на волана.
- 2.4.16. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.4.17. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО, да има опция за тихо /беззвучно/ активиране и деактивиране, да затваря отворени електрически стъкла при включване.
- 2.4.18. Дневни светлини.
- 2.4.19. Оригинални стелки.
- 2.4.20. Стерео FM радио с вход за външен аудиоизточник /AUX, USB .. /
- 2.4.21. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.4.22. Цвят бял.
- 2.4.23. Упътване за експлоатация на български език.

2.5. Обособена Позиция 3 – Нов товарен автомобил /категория N1/ със задвижване 4x4, отговарящ на следните изисквания:

- 2.5.1. Модификация – пикап с двойна кабина. Волан – ляво разположен.
- 2.5.2. Брой места – минимум 1+3. Брой врати на пътническата част - 4.
- 2.5.3. Гориво – бензин или дизел. Максимална мощност – минимум 120 кс.
- 2.5.4. Открит, самостоятелно обособен товарен отсек в задната част на автомобила, оборудван с твърд покрив /хардтоп/ с осигурен достъп към товарното пространство отзад. Минималната височина на автомобила с монтирания хардтоп трябва да бъде най-малко равна на пълната

височина на автомобила, намалена с 50 мм. Подът и страниците на товарния отсек да са защитени с подходящо износоустойчиво и антикорозионно покритие.

- 2.5.5. Минимална товароносимост – 850 кг.
- 2.5.6. Минимален пътен просвет – 190 мм.
- 2.5.7. Задвижване 4x4 със следните възможности за избор: задвижване 4x2, задвижване 4x4, понижаваща предавка/и.
- 2.5.8. Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.5.9. Антиблокираща система на спирачките /ABS/.
- 2.5.10. Електронна стабилизираща програма / ESP/ или аналог.
- 2.5.11. Предни въздушни възглавници.
- 2.5.12. Предни електрически стъкла.
- 2.5.13. Сервоусилвател на волана.
- 2.5.14. Климатик.
- 2.5.15. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.5.16. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО.
- 2.5.17. Дневни светлини.
- 2.5.18. Оригинални стелки.
- 2.5.19. Стерео FM радио с вход за външен аудиоизточник /AUX, USB ../
- 2.5.20. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.5.21. Цвят бял.
- 2.5.22. Упътване за експлоатация на български език.

2.6. Обособена Позиция 4 – Нов товарен фургон /категория N1/ с двойна задна гума, отговарящ на следните изисквания:

- 2.6.1. Дизелов двигател с максимална мощност от минимум 140 к.с. Волан – ляво разположен.
- 2.6.2. Система за „студен старт“ на дизеловият двигател /система, осигуряваща безпроблемен старт на двигателя при температура от минимум -15 градуса/.
- 2.6.3. Брой места 1+2. Твърда преграда между пътниците и товарната част.
- 2.6.4. Минимална вътрешна височина на товарната част от 1 900 мм и минимална вътрешна дължина на товарната част от 4 000 мм.
- 2.6.5. Брой врати – минимум 4; две предни врати; дясна странична неостъклена плъзгаща се врата; двукрила, неостъклена задна врата.
- 2.6.6. Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.6.7. Минимален полезен обем на товарното пространство – 15м<sup>3</sup>.
- 2.6.8. Антиблокираща система на спирачките /ABS/
- 2.6.9. Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
- 2.6.10. Сервоусилвател на волана.
- 2.6.11. Въздушна възглавница за водача.
- 2.6.12. Предни електрически стъкла.
- 2.6.13. Електрически управляеми и отопляеми странични огледала.
- 2.6.14. Климатик.
- 2.6.15. Осветление в товарното пространство.
- 2.6.16. Дневни светлини.
- 2.6.17. Звукова сигнализация при движение на заден ход.
- 2.6.18. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО..
- 2.6.19. Оригинални стелки за водача и пътниците.
- 2.6.20. Стерео FM радио с USB или Aux.
- 2.6.21. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.6.22. Пълноразмерна резервна гума.

- 2.6.23. Цвят бял.
- 2.6.24. Упътване за експлоатация на български език.

2.7. Обособена Позиция 5 – Нов товарен фургон /категория N1/ с двойна кабина с възможност за превоз на 5 /пет/ пътника /без водача/, отговарящ на следните изисквания:

- 2.7.1. Дизелов двигател с максимална мощност от минимум 100 к.с. Волан – ляво разположен.
- 2.7.2. Система за „студен старт“ на дизеловия двигател /система, осигуряваща безпроблемен старт на двигателя при температура от минимум -15 градуса/.
- 2.7.3. Брой места – минимум 1+5. Твърда преграда между пътниците и товарната част.
- 2.7.4. Минимална вътрешна височина на товарната част от 1 850 мм и минимална вътрешна дължина на товарната част от 1 950 мм.
- 2.7.5. Брой врати – минимум 4; две предни врати; дясна странична плъзгаща се врата; двукрила, неостъклена задна врата.
- 2.7.6. Максимално общо тегло – 3 500 кг.
- 2.7.7. Антиблокираща система на спирачките /ABS/
- 2.7.8. Електронна стабилизираща програма /ESP/ или аналог.
- 2.7.9. Сервоусилвател на волана.
- 2.7.10. Въздушна възглавница за водача.
- 2.7.11. Предни електрически стъкла.
- 2.7.12. Климатик.
- 2.7.13. Осветление в товарното пространство.
- 2.7.14. Дневни светлини.
- 2.7.15. Централно заключване на всички врати с дистанционно управление и аларма с дистанционно управление. Алармата трябва да има сертификат за съответствие на ЕО..
- 2.7.16. Оригинални стелки за водача и пътниците.
- 2.7.17. Стерео FM радио с USB или Aux.
- 2.7.18. КАТ комплект /аптечка, светлоотразителен триъгълник, жилетка и прахов пожарогасител 1кг /
- 2.7.19. Пълноразмерна резервна гума.
- 2.7.20. Цвят бял.
- 2.7.21. Упътване за експлоатация на български език.

### 3. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ НА АВТОМОБИЛИТЕ

- 3.1. Всеки един от доставените автомобили, предмет на договора, трябва да бъде с 5 години пълна гаранция при ограничение в пробега от 150 000 км, в зависимост от това, което настъпи първо. Гаранцията започва да тече от датата на доставка на автомобила, която се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.
- 3.2. Пълната гаранция, съгласно т.3.1, покрива всички части и компоненти на новия автомобил с изключение на:
  - Спирачни накладки, ремъци, свещи /където има/, гуми, пера за чистачки, спирачни дискове и съединител в случаите на нормално експлоатационно износване. В случаи на производствени или монтажни дефекти те са обект на гаранционна подмяна.
  - Части и консумативи, влизащи в техническото/сервизно поддържане на новия автомобил – филтри, масла, спирачна течност, антифриз, крушки, дифтунги и други консумативи.

- Операции по регулиране на предницата и подмяна и баланс на гуми.
- Аккумулятор - оригиналният акумулатор е с гаранция от 24 месеца от датата на приемо-предавателния протокол.
- Щети по автомобила, причинени при застрахователно събитие.

3.3. Критерий за извършване на сервизно /техническо/ обслужване в рамките на гаранционния срок на автомобила е пробег на автомобила в км или една година /което настъпи първо/. Това трябва да бъде съобразено от Доставчика, за да може правилно, добросъвестно и в съответствие с изискванията на производителя да определи броя на сервизните обслужвания за срока на пълната гаранция. Всяко сервизно обслужване се описва в таблица „Сервизно обслужване“. Доставчикът трябва да предвиди всички сервизни обслужвания на предложените от него автомобили за срок от 5 години и пробег от 150 000 км за този срок.

Доставчикът, следва да включи в таблица „Сервизно обслужване“ следните минимални изисквания на Възложителя: при всяко постъпване на автомобила за сервизно обслужване се подменят всички филтри на автомобила. За петгодишния срок на обслужване трябва да бъдат заложили две подмени на предни спирачни накладки, една подмяна на предни спирачни дискове, една подмяна на задни спирачни накладки и една подмяна на съединител – комплект. Възложителят си запазва правото да прецени целесъобразността и необходимостта от тези подмени и след добросъвестно дадени препоръки от страна на Доставчика за извършване на подмяна в съответствие с изискванията на Възложителя, да вземе решение.

3.4. Доставчикът няма право да извършва за срока на пълната гаранция на автомобилите допълнителни манипулации срещу заплащане освен тези описани в Сервизния план /изключение може да са само: подмяна на крушки, подмяна на чистачки и доливане на течности, ако не е предмет на гаранционен проблем/. При възникване на нужда от подмяна в следствие на нормално износване, която не е описана в Сервизния план на компонентите в т 3.2., Доставчикът предварително дава експертно мнение на техническо лице и предписание. Възложителят преценява целесъобразността и необходимостта от предписанието и взема решение. Всички ремонти покрити от гаранционните задължения на Доставчика се извършват от него без заплащане на части и труд от Възложителя.

3.5. Доставчикът трябва да извършва всички сервизни и гаранционни обслужвания без забава и в съответствие с утвърдените схеми за гаранционно обслужване на производителя, като е подсигурил необходимите за това консумативи и резервни части.

3.6. Всички доставени автомобили от Доставчика са с минимална гаранция срещу перфорация на купето от 6 години. Всички детайли по купето на автомобила, по които не е имало щети са част от тази гаранция. Възложителят не дължи разходи за ежегодни проверки за състоянието на купето, ако производителят или доставчикът е предвидил такива.

3.7. На всеки доставен автомобил, Възложителят, чрез свой подизпълнител, ще монтира GPS устройство.

3.8. Доставчикът трябва да окаже съдействие на фирмата, която ще монтира GPS устройствата и да осигури извършването на монтажа така, че да не нарушава критериите за Пълната гаранция.

- 3.9. По време на сервизното обслужване на всеки автомобил Доставчикът използва само оригинални резервни части и смазочни материали, одобрени от фирмата производител.
- 3.10. По време на гаранционния срок на всеки един автомобил, предмет на договора, Доставчикът се задължава да отстранява за своя сметка всички дефекти на новия автомобил без случаите на нормално износване. Условието за гаранция на подменени възли и агрегати са посочени в сервизната книжка на всеки автомобил.
- 3.11. Извършването по време на гаранционния срок сервизно обслужване задължително се отразява от Доставчика в сервизната книжка на съответния автомобил.
- 3.12. В случай на повреда, възникнала в резултат на лошо качество на извършен ремонт или на вложените резервни части, разходите за ремонта са за сметка на Доставчика.
- 3.13. Сменените при гаранционни ремонти части, или включените в обменната програма на производителя, стават собственост на Доставчика.

#### **4. МАКСИМАЛЕН СРОК НА ДОСТАВКА**

- 4.1 Доставчикът започва да доставя новите автомобили, предмет на договора, от Началната дата на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя.
- 4.2 Доставчикът трябва да достави всеки един автомобил, предмет на договора съгласно изискванията на договора, в рамките на Максимален срок на доставка, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни.
- 4.3 **Максималният срок на доставка** за всеки автомобил, предмет на договора, след направена писмена поръчка от Възложителя **е както следва: до 90 календарни дни за доставка на автомобили за съответната обособена позиция.**
- 4.4 Срокът на доставка за всеки автомобил, предмет на договора, се изчислява от началната дата на направената писмена поръчка от Възложителя, пусната от отдел „Снабдяване“, до датата на реалното доставяне и приемане на автомобила, която се удостоверява с подписване на приемо-предавателен протокол без възражения от двете страни.

#### **5. СЛЕДГАРАНЦИОННА ПОДДРЪЖКА НА НОВИТЕ АВТОМОБИЛИ, ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

- 5.1. Доставчикът извършва поддръжка на автомобилите, за срока на договора, след изтичане на срока на пълна гаранция, която включва извънгаранционно и следгаранционно техническо обслужване.

- 5.2. Доставчикът извършва следгаранционно и извънгаранционно обслужване, поддръжка и ремонт на автомобилите, предмет на договора, срещу заплащане от Възложителя, както следва:
- 5.2.1. За положения труд - по цени, определени съгласно цените за сервизен час на Доставчика, валидни в момента на извършване на услугата, намалени с процент отстъпка **T**, вписан в таблица „Сервизно обслужване“.
- 5.2.2. За вложени оригинални резервни части и консумативи - съгласно валидните в момента на извършване на услугата цени на дребно на резервните части и консумативите в сервизите и магазините за продажба на резервни части на дребно на Доставчика, с процент отстъпка за Възложителя **O**, вписан в таблица „Сервизно обслужване“. Изключение са цените на всички части и консумативи описани в таблица сервизно обслужване, които са фиксирани за срока на договора.
- 5.3. Цените за сервизен час по т.5.2. се обявяват от Доставчика, като при промяна същият следва да уведоми Възложителя 1 (един) месец предварително.
- 5.4. Доставчикът извършва гаранционна и следгаранционна поддръжка в своя(ите) специализиран(и) сервиз(и) в град София, като в този случай Доставчикът има всички задължения на притежател на отпадъци по смисъла на Закона за управление на отпадъците.
- 5.5. Списък на специализираните сервиз(и) на Доставчика в град София е приложен в Раздел Приложения и е неразделна част от този договор. Доставчикът ще уведоми всички свои сервизи за условията на настоящия договор и ще осигури сервизното изпълнение. Доставчикът се задължава незабавно да уведомява Възложителя за закриването на свои сервизи или откриването на нови такива.
- 5.6. Доставчикът ще определи свой упълномощен представител, който оперативно ще взаимодейства с Контролиращия служител в процеса на предоставяне на сервизно обслужване и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, като заедно ще проследяват и контролират извършеното и при необходимост ще набеязват мерки.
- 5.7. Контролиращият служител или Представителят на контролиращия служител своевременно ще уведомяват упълномощения представител на Доставчика за повреди по автомобилите или неговите части, или за други проблеми, възникнали по време на неговата експлоатация.
- 5.8. Доставчикът ще определи свой упълномощен представител, който оперативно ще взаимодейства с Контролиращия служител в процеса на предоставяне на сервизно обслужване и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, като заедно ще проследяват и контролират извършеното и при необходимост ще набеязват мерки.
- 5.9. Контролиращият служител или Представителят на контролиращия служител своевременно ще уведомяват упълномощения представител на Доставчика за повреди по автомобилите или неговите части, или за други проблеми, възникнали по време на неговата експлоатация.
- 5.10. Доставчикът се задължава да не отлага приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобилите, предмет на

договора, и започването на ремонта или обслужването или отсрочи приемането на автомобилите и/или започването на ремонта или обслужването, и/или извършването на периодичен технически преглед за по-късна дата с повече от 24 астрономически часа от датата и часа, на която автомобилите са закарани в сервиза на Доставчика, освен в случаите по т.5.11.

5.11. В случай, че автомобилите, предмет на договора, бъдат закарани в сервиз на Доставчика в почивен и/или празничен ден, Доставчикът може да отложи приемането им в своя сервиз и започването на ремонта им или да отсрочи приемането им и/или започването на ремонта им, и/или извършването на периодичен технически преглед за първия работен ден, следващ съответно почивния и/ или празничния ден.

5.12. При извършване на следгаранционен ремонт, упълномощеният представител на Доставчика съгласува с Контролиращия служител обема (вкл. брой сервизни часове и необходими резервни части), приблизителната стойност и срока за ремонт след дефектиране на автомобила, но преди започване на същинския ремонт. Обемът, приблизителната стойност и срокът на ремонта се съгласуват по цените за сервизен час и цените на резервни части и консумативи, валидни към датата на съгласуване в сервизите и/ или магазините на дребно на Доставчика, намалени с процента отстъпка от цени на резервни части и консумативи, вписан в таблица „Сервизно обслужване“;

5.13. Доставчикът се задължава качествено и в договорените срокове да отстранява повредите и да осигурява извършването на технически прегледи и поддръжка на автомобилите, предмет на договора, съгласно условията на настоящия договор.

5.14. При възникване на щета с гаранционен автомобил Възложителят завежда щетата при своя застраховател и с изготвените документи предава увреденият автомобил за ремонт и отстраняване на щетите на Доставчика. Ако автомобила не е в движение Доставчика трябва да осигури приемането на автомобила за ремонт до 24 часа от подаването му и да приключи ремонта на автомобила до 50 календарни дни след приемането му. Ако автомобила е в движение Доставчика трябва да осигури приемането на автомобила за ремонт до 30 календарни дни след подаване на документите за отстраняване на щетите и да приключи ремонта на автомобила до 30 календарни дни след приемането му

## **6. Таблица „Емисии“**

Таблица Сервизно обслужване Boxer

**Таблица Сервизно обслужване**

TT001502 Дистанс и поддръжка на нови лекотоварни автомобили

София Френс Авто АД

Участник

Сервизно обслужване за 1 бр. автомобил до:

150,000 км

Марка:

Peugeot

Модел:

BOXER FT 33L2H2 2.0 BlueHDi 110

№	Наименование на консуматива или резервната част	Мерна единица	Ед. цена на консуматива и резервната част в български отстоя (в лева без ДДС, до втория знак след десетичната запетая)	Сервизно обслужване 1 (СО1) при пробег от 50,000 км. Km или 1 година		Сервизно обслужване 2 (СО2) при пробег от 50,000 км. Km или 2 години		Сервизно обслужване 3 (СО3) при пробег от 100,000 км. Km или 3 години		Сервизно обслужване 4 (СО4) при пробег от 150,000 км. Km или 4 години		Сервизно обслужване 5 (СО5) при пробег от 150,000 км. Km или 5 години	
				необходимо количество	Произведение от "ед. цена на консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произведение от "ед. цена на консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произведение от "ед. цена на консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произведение от "ед. цена на консуматива и резервната част" и "необходимо количество"	необходимо количество	Произведение от "ед. цена на консуматива и резервната част" и "необходимо количество"
1	Масло dW30	литър	21.28	7	148.96 лв	7	148.96 лв	7	148.96 лв	7	148.96 лв	7	148.96 лв
2	Маслен филтър и дистрибутор	брой	15.49	1	15.49 лв	1	15.49 лв	1	15.49 лв	1	15.49 лв	1	15.49 лв
3	Добавка консуматива AcBlue за двигатели категория Euro6	литър	1.87	17	31.79 лв	17	31.79 лв	17	31.79 лв	17	31.79 лв	17	31.79 лв
4	Въздушен филтър	брой	27.32	1	27.32 лв	1	27.32 лв	1	27.32 лв	1	27.32 лв	1	27.32 лв
5	Полена филтър (Ф-р климатик)	брой	34.87	1	34.87 лв	1	34.87 лв	1	34.87 лв	1	34.87 лв	1	34.87 лв
6	Горивен филтър	брой	53.15	1	53.15 лв	1	53.15 лв	1	53.15 лв	1	53.15 лв	1	53.15 лв
7	Спирална течност	0.5 литър	7.35	0	0.00 лв	2	14.70 лв	0	0.00 лв	0	0.00 лв	0	0.00 лв
8	Предни накладки комплект	брой	124.75	0	0.00 лв	1	124.75 лв	0	0.00 лв	1	124.75 лв	0	0.00 лв
9	Предни спиращи дискове	брой	256.08	0	0.00 лв	0	0.00 лв	0	0.00 лв	1	256.08 лв	0	0.00 лв
10	Задни накладки комплект	брой	84.15	0	0.00 лв	0	0.00 лв	1	84.15 лв	0	0.00 лв	0	0.00 лв
11	Съединител - комплект	брой	374.82	0	0.00 лв	0	0.00 лв	0	0.00 лв	0	0.00 лв	1	374.82 лв
Общо разходи за консуматива и резервни части за съответните сервизно обслужване в лева без ДДС (РКОЧ)					111.96 лв		451.03 лв		395.73 лв		632.41 лв		638.50 лв
Възходи за РКОЧ в лева без ДДС за съответното сервизно обслужване (РКОЧ)					67.20 лв		116.20 лв		109.00 лв		108.62 лв		168.40 лв
Общо разходи за консуматива и резервни части за съответните сервизно обслужване (СО1-СО5) в лева без ДДС					378.16 лв		567.23 лв		504.73 лв		741.03 лв		806.90 лв
Общо разходи за сервизно обслужване за 8-годишен период за 1 бр. автомобил Boxer (СО1-СО5) - (НСО)		3,292.45 лв											
Отстъпка в % от цената на консуматива и резервни части при следващото обслужване O		20.00%											
Отстъпка в % от цената за труд при следващото обслужване T		38.00%											

\* Участник трябва да добие допълнителни източни "Сервизно обслужване 1 (СО1) при пробег от ... Km или ... година", като спазва изискванията на Възложителя за попълване на таблицата отразява в Документацията и из

**РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ**

## ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

### 1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Обръща се внимание на Конкурсния документ, включително общите условия, спецификацията и съответните приложения, които следва да се тълкуват свързано със съответните ценови таблици.
- 1.2. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на съответните ценови таблици.
- 1.3. Цените следва да включват всички договорни задължения на Доставчика по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.
- 1.4. Всички оферирани цени трябва да се представят в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.5. *Цените ще са постоянни за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1г, т. 3 и т. 4 от ЗОП.*

### **ТАБЛИЦА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ТАБЛИЦА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ**

- 1.6. Участникът задължително попълва цялата необходима информация (всички клетки) в таблица **Ценово предложение** и таблица **Сервизно обслужване**.
- 1.7. Единичните цените трябва да се представят, изразени само в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.8. В таблица „Сервизно обслужване“ Участникът е вписал процент отстъпка на резервните части и консумативи за срока на договора, както и процент отстъпка от цена за труд при следгаранционнно и извънгаранционнно подържане.
- 1.9. Таблица „Ценово предложение“ и таблица „Сервизно обслужване“ трябва да бъдат подписани и подпечатани от Участника.

### 2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. След всяка доставка на Стоки и/или извършване на сервизно обслужване, предмет на договора, съгласно изискванията на договора, Доставчикът и Възложителят подписват Приемо-предавателен протокол.
- 2.2. Доставчикът издава коректно попълнена фактура въз основа на подписания без възражения от страна на Възложителя Приемо-предавателен протокол, освен ако Възложителят не е посочил, че ще придобие съответния автомобил при условията на лизинг при посочен от него лизингодател, съгласно чл. 1.6 от Раздел А.
- 2.3. При плащане чрез директна покупка Възложителят нарежда плащане за всеки доставен автомобил, съгласно Раздел А: Техническо задание в срок до 3 работни дни след получаването при Възложителя на описаните в предходната точка документи.
- 2.4. Плащането за всички останали Стоки и/или услуги съгласно условията на Договора ще се извършва по банков път, съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.

### 3. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ (за всяка обособена позиция) Таблица Ценово предложение и Таблица Сервизно обслужване

## **РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ**

## ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

### 1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1. Обръща се внимание на Конкурсният документ, включително общите условия, спецификацията и съответните приложения, които следва да се тълкуват свързано със съответните ценови таблици.
- 1.2. На Доставчика не са гарантирани количества и продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на съответните ценови таблици.
- 1.3. Цените следва да включват всички договорни задължения на Доставчика по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.
- 1.4. Всички оферирани цени трябва да се представят в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.5. *Цените ще са постоянни за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1г, т. 3 и т. 4 от ЗОП.*

### **ТАБЛИЦА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ И ТАБЛИЦА СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ**

- 1.6. Участникът задължително попълва цялата необходима информация (всички клетки) в таблица **Ценово предложение** и таблица **Сервизно обслужване**.
- 1.7. Единичните цените трябва да се представят, изразени само в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.8. В таблица „Сервизно обслужване“ Участникът е вписал процент отстъпка на резервните части и консумативи за срока на договора, както и процент отстъпка от цена за труд при следгаранционнно и извънгаранционнно подържане.
- 1.9. Таблица „Ценово предложение“ и таблица „Сервизно обслужване“ трябва да бъдат подписани и подпечатани от Участника.

### 2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1. След всяка доставка на Стоки и/или извършване на сервизно обслужване, предмет на договора, съгласно изискванията на договора, Доставчикът и Възложителят подписват Приемо-предавателен протокол.
- 2.2. Доставчикът издава коректно попълнена фактура въз основа на подписания без възражения от страна на Възложителя Приемо-предавателен протокол, освен ако Възложителят не е посочил, че ще придобие съответния автомобил при условията на лизинг при посочен от него лизингодател, съгласно чл. 1.6 от Раздел А.
- 2.3. При плащане чрез директна покупка Възложителят нарежда плащане за всеки доставен автомобил, съгласно Раздел А: Техническо задание в срок до 3 работни дни след получаването при Възложителя на описаните в предходната точка документи.
- 2.4. Плащането за всички останали Стоки и/или услуги съгласно условията на Договора ще се извършва по банков път, съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за доставка.

### 3. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ (за всяка обособена позиция) Таблица Ценово предложение и Таблица Сервизно обслужване

### Таблица Емисии за попълване от участника

ТТ 001502 Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили

Участник	Марка/Модел	пробег на автомобила /км/	емисии на отработените газове в грам/км			
			въглероден диоксид CO <sub>2</sub>	азотни оксиди NO <sub>x</sub>	неметанови въглеводороди NMHC	прахови частици
София Франс Ауто ЕАД	BOXER FT 335L2H2 2.0 BlueHDi 110	150,000	176	0.104	-	0.00035

### Таблица Емисии за оценка от Възложителя

ТТ 001502 Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили

Участник	Марка/Модел	пробег на автомобила /км/	емисии на отработените газове в грам/км				разходи за емисии на отработени газове лв/кг				стойност за емисии на отработени газове в лв				Обща стойност емисии в лв. Показател П1/ E=(1+2+3+4)
			въглероден диоксид CO <sub>2</sub>	азотни оксиди NO <sub>x</sub>	неметанови въглеводороди NMHC	прахови частици	въглероден диоксид CO <sub>2</sub>	азотни оксиди NO <sub>x</sub>	неметанови въглеводороди NMHC	прахови частици	въглероден диоксид CO <sub>2</sub> (1)	азотни оксиди NO <sub>x</sub> (2)	неметанови въглеводороди NMHC (3)	прахови частици (4)	
София Франс Ауто ЕАД	BOXER FT 335L2H2 2.0 BlueHDi 110	150,000	176	0.104		0.00035	0.068	8.6	2	170	1,795.20	134.16	0.00	8.93	1,938.29

7

### Таблица Ценово предложение

ТТ 001502 Доставка и поддръжка на нови лекотоварни автомобили								
Участник	Марка / Модел	Гориво	Коефициент за пробег (К)	Доставна цена лв без ДДС (А)	Разход на гориво за градски цикъл литри/100 км (Б1)	Цена на гориво за 1 литър без ДДС (Б2)	Разход на автомобила за гориво в лв (Б) /Б=Б1*Б2*К/	Общо ценово предложение С = (А+Б)
София Франс Ауто ЕАД	BOXER FT 335L2H2 2.0 BlueHDi 110	Дизел	1,500	38901.36	6.70	1.82	18291.00	57192.36

**РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА**

## СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

### 1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай че Доставчикът не изпълнява своите задължения по договора, включително не спази Максималния срок на доставка, Доставчикът се задължава да изплати на Възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия Договор.
- 1.2 В случай, че Доставчикът не достави автомобил, предмет на договора, в рамките на Максималния срок на доставка, то той дължи неустойка в размер на 0.3% (нула цяло и три процента) от стойността на автомобила за всеки ден забава, но не повече от 30% (тридесет процента) от стойността му. В този случай Доставчикът трябва да предостави на Възложителя за своя сметка заместващ автомобил без шофьор, в добро техническо състояние и със същите или по-добри характеристики като тези на недоставения автомобил, предмет на договора, до датата на реалното му доставяне и приемане, което се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан без възражения от двете страни. В случай, че Доставчикът не предостави заместващ автомобил, Възложителят може да наеме автомобил от друга фирма като си приспадне разходите по наемането му от гаранцията за изпълнение на договора на Доставчика. В случай на забава повече от 30 (тридесет) дни ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение и Възложителят има право едностранно да прекрати договора.
- 1.3 Ако се наложи автомобил да бъде върнат в сервиза на Доставчика до 48 (четиридесет и осем) часа след завършване на ремонт поради некачествено отстраняване на установената повреда, Възложителят ще налага неустойка 100 (сто) лева за всеки отделен случай.
- 1.4 В случай, че Доставчика забави обслужването на гаранционен автомобил повече от 24 (двадесет и четири) часа поради липса на консумативи или резервни части, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил с характеристики, подобни на забавения.
- 1.5 Ако сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини, породени от Доставчика, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил, отговарящ по вид и възможности на спрения за ремонт.
- 1.6 В случай, че Доставчикът забави ремонт на гаранционен автомобил повече от 5 (пет) работни дни и не предостави заместващ автомобил с характеристики подобни на забавения, то той дължи неустойка от 100 (сто) лева на ден за всеки календарен ден забава.
- 1.7 Ако сервизното обслужване или ремонт на даден автомобил при следгаранционен период, предмет на договора, надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на новия автомобил, но не по-малко от 80.00 (осемдесет) лева за всеки календарен ден забавяне на ремонта на доставения автомобил.
- 1.8 Ако Доставчикът отложи приемането на поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобил, предмет на договора, и започването на ремонта или обслужването или отсрочи приемането му и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед

за по-късна дата с повече от 24 (двадесет и четири) часа от датата и часа, в които новият автомобил е закаран в сервиза на Доставчика освен в случаите по т.5.11 от Раздел А: Техническо задание, то Доставчикът дължи неустойка в размер на 5% (пет процента) от стойността на ремонта на автомобила, но не по-малко от 50,00 (петдесет) лева за всеки календарен ден отлагане поръчката за ремонт или обслужване в свой сервиз на автомобила и започването на ремонта или обслужването или отсрочване приемането на автомобила и/ или започването на ремонта или обслужването, и/ или извършването на периодичен технически преглед.

- 1.9 Ако Доставчикът откаже да направи предварителна оценка на обема и/ или стойността на периодичен технически преглед или ремонт на даден автомобил или откаже да извърши възложен периодичен технически преглед или ремонт на даден автомобил, Доставчикът дължи неустойка в размер на 50.00 (петдесет) лева за всеки календарен ден за периода от отказа на Доставчика до извършването на такава предварителна оценка и/ или ремонт.
- 1.10 При забавяне на приемане на автомобил за ремонт по щета или забавяне на срока за отстраняване на щета, причинена от застрахователно събитие, чрез възлагателно писмо на Застрахователя на Възложителя към сервиза на Доставчика, като доверен такъв, и забавянето на приемането на автомобила или срока за ремонт надхвърля срока, договорен между Контролиращия служител и упълномощен представител на Доставчика, по причини породени от Доставчика, то той е длъжен да предостави на Възложителя заместващ автомобил, отговарящ по вид и възможности на спреният за ремонт. Ако Доставчика няма договор със Застрахователя на Възложителя за ремонт при щета, то той трябва да осигури сервиз за извършване на ремонта. В случай, че Доставчика не осигури заместващ автомобил, то той дължи неустойка от 100 (сто) лева на ден за всеки календарен ден забава.
- 1.11 Ако Доставчикът е пропуснал да опише сервизна дейност предписана от производителя в таблица „Сервизно обслужване“ то той дължи неустойка от 20% от стойността на направената от Възложителя към него поръчка за доставка на автомобили.
- 1.12 Доставчикът ще изплати неустойката в срок до 5 (пет) дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

## **2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА “СОФИЙСКА ВОДА” АД**

- 2.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на “Софийска вода” АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

## **3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

- 3.1 Размерът на гаранцията за изпълнение се равнява на 1,8 % (едно цяло и осем процента) от стойността на договора и е със срок и валидност съгласно предвиденото в договора, като Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.2 Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията за изпълнение е престояла при него.

- 3.3 В случай, че Доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия Договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, представена от Доставчика, за да гарантира изпълнението на настоящия Договор.
- 3.4 В случай, че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, Доставчикът се задължава в срок от 5 работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.5 В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, представена от Доставчика.

**РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА**

*РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА*

**Съдържание:**

*Член:    Описание*

---

1.    ДЕФИНИЦИИ
2.    ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.    ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА
4.    ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.    НЕУСТОЙКИ
6.    ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.    КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ
8.    ПУБЛИЧНОСТ
9.    СПЕЦИФИКАЦИЯ
10.  ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ
11.  ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ
12.  ОПАСНИ СТОКИ
13.  ДОСТАВКА
14.  ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО
15.  ПРАВО НА ОТКАЗ
16.  ОБРАЗЦИ И МОСТРИ
17.  ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ
18.  ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
19.  ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
20.  РАЗДЕЛНОСТ
21.  ПРЕКРАТЯВАНЕ
22.  ПРИЛОЖИМО ПРАВО
23.  ФОРС МАЖОР

## ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

**Общите условия на договора за доставка, са както следва:**

### 1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/ или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **"Контролиращслужител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - Договор;
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия;
  - Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Ценаподоговора"** -означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** -означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системизабезопасностнаработата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.

- 1.10. **“Поръчка”** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.
- 1.11. **“Срок на доставка”** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. **“Забавяне на доставката”** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. **“Гаранция за изпълнение”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора (съгласно чл.59, ал.1 и ал.3 вр. чл.60, ал.2 от ЗОП).

## **2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 2.1. Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2. Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3. Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.5. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или

на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.

- 2.7. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8. Евантуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.9. Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10. Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11. Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноси, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12. Никоя клауза извън чл.7 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

### **3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА**

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1. За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2. За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3. Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4. Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5. Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от

подизпълнителите.

- 3.6. Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7. Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.8. Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9. Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 3.10. При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11. Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

#### **4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4. Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

## **5. НЕУСТОЙКИ**

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 6.1. След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2. При доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3. Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет) дневен срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.
- 6.4. Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

- 7.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3. В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

## **8. ПУБЛИЧНОСТ**

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

## **9. СПЕЦИФИКАЦИЯ**

- 9.1. Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2. Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

## **10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ**

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

## **11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ**

- 11.1. Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2. Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

## **12. ОПАСНИСТОКИ**

- 12.1. Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2. Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3. Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или

означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.

- 12.4. Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
  - 12.4.1. информация за опасностите от използване на Стоките;
  - 12.4.2. оценка на риска от използване на Стоките;
  - 12.4.3. описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
  - 12.4.4. подробности за необходимо предпазно облекло;
  - 12.4.5. подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
  - 12.4.6. всякакви препоръки за следене на здравното състояние;
  - 12.4.7. препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
  - 12.4.8. препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5. Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

### **13. ДОСТАВКА**

- 13.1. Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.
- 13.2. Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3. Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.
- 13.4. Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.
- 13.5. Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6. Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.

- 13.7. Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8. Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9. Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

#### **14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО**

- 14.1. Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2. Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.
- 14.3. В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

#### **15. ПРАВО НА ОТКАЗ**

- 15.1. В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.
- 15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.
- 15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

#### **16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ**

- 16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне

по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

- 16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

## **17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА**

- 17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.

- 17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

## **18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ**

- 18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:

18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;

18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.

- 18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

## **19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

- 19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

## **20. РАЗДЕЛНОСТ**

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

## **21. ПРЕКРАТЯВАНЕ**

- 21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсация или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа,

продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

- 21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.
- 21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.
- 21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестията.
- 21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

## **22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

## **23. ФОРС МАЖОР**

- 23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.